

だい3か きんたいかんり

## 第3課 勤怠管理

# ការគ្រប់គ្រងម៉ោងពេលធ្វើការងារ

### ■ 目標 ■

遅刻をしたときに理由を言って、謝ることができる。

អាចសុំទោសដោយនិយាយពីហេតុផលនៅពេលមកយឺត។

早退や有給休暇取得の許可をもらうことができる。

អាចទទួលបានការអនុញ្ញាតដោយសុំចេញមុនម៉ោងធ្វើការឬការសម្រាកមានប្រាក់បៀវត្ស។

■ 会話 I ■

実習生のリンさんは始業時間に会社に来ていません。指導員の鈴木さんはリンさんを待っています。

鈴木 りんさん、ちこくですよ。  
リンさん、遅刻ですよ。

リン おくれて すみません。  
遅れて すみません。

ねぼうして しまいました。  
寝坊して しまいました。

鈴木 だめだよ！  
だめだよ！

かいしゃは じかんげんしゅですよ。  
会社は 時間厳守ですよ。

はやく 行って。  
早く 行って。

リン はい、わかりました。  
はい、わかりました。

あしたから きを つけます。  
明日から 気を つけます。



勤怠管理

ការគ្រប់គ្រងម៉ោងពេលធ្វើការងារ

■ 会話 I ■

កម្មសិក្សាការិយាល័យ លីន ពុំបានមកក្រុមហ៊ុននៅម៉ោងចាប់ផ្តើមការងារទេ។ លោក ស៊ីស៊ីគី ដែលជាអ្នកណែនាំ កំពុងនៅរង់ចាំលោក លីន។

Suzuki            លោក លីន មកយឺតហើយ។

Lin                សុំទោសដោយខ្ញុំមកយឺត។

                     គេងជ្រុលទៅហើយ។

Suzuki            វាមិនល្អទេ!

                     ក្រុមហ៊ុនមានការគោរពពេលវេលាគឺដាច់ខាត។

                     ទៅអោយលឿន!

Lin                បាទ/ចាស ខ្ញុំយល់ហើយ។

                     ខ្ញុំនឹងប្រុងប្រយ័ត្នចាប់ពីថ្ងៃស្អែកទៅ។

■<sup>かいわ</sup> 会話2 ■

実習生のリンさんは朝からおなかが痛いです。昼休みに指導員の鈴木さんに話します。

リン すずきさん、すみません。  
鈴木さん、すみません。  
そうたいしても いいですか。  
早退しても いいですか。  
あさから おなかが いたいです。  
朝から おなかが 痛いです。

鈴木 そうですか。  
そうですか。  
わかりました。  
わかりました。  
いいですよ。  
いいですよ。

リン ありがとう ございます。  
ありがとう ございます。  
おさきに しつれいします。  
お先に 失礼します。



勤怠管理

ការគ្រប់គ្រងម៉ោងពេលធ្វើការងារ

■ 会話2 ■

កម្មសិក្សាការិលោក លីន បានឈឺពោះតាំងពីព្រលឹម។ គាត់នឹងនិយាយជាមួយអ្នកដឹកនាំគឺលោក ស៊ីស៊ីគីនៅពេលសម្រាកថ្ងៃត្រង់។

Lin            លោក ស៊ីស៊ីគី ខ្ញុំសុំទោស។  
  
                 តើខ្ញុំអាចចេញមុនម៉ោងបានទេ?  
  
                 ខ្ញុំឈឺពោះតាំងពីព្រឹកព្រលឹម។

Suzuki        មែនហើយ។  
  
                 ខ្ញុំយល់ហើយ។  
  
                 មិនអីទេ។

Lin            សូមអរគុណច្រើន។  
  
                 សុំទោសខ្ញុំលាទៅមុន។

■<sup>かいわ</sup>会話3■

実習生のリンさんは来週の金曜日に休みたいので、指導員の鈴木さんに話します。

リン すずきさん、らいしゅうの きんようびに やすみたいです。  
鈴木さん、来週の 金曜日に 休みたいです。

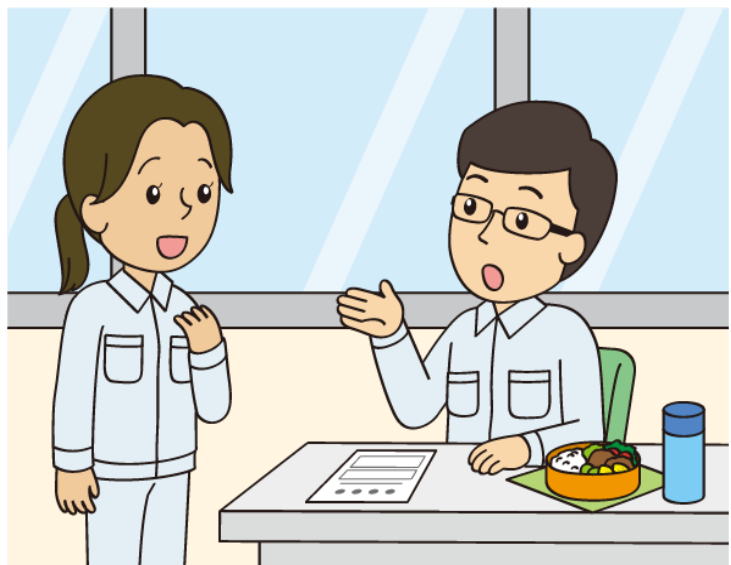
いいですか。  
いいですか。

鈴木 いいですよ。  
いいですよ。

ゆうきゅうですね。  
有休ですね。

じゃ、この しんせいしよを かいて、たなかぶちょうに だして ください。  
じゃ、この 申請書を 書いて、田中部長に 出して ください。

リン はい、わかりました。  
はい、わかりました。



勤怠管理

ការគ្រប់គ្រងម៉ោងពេលធ្វើការងារ

■ 会話3 ■

ដោយសារកម្មសិក្សាការិលោក លីន ចង់សម្រាកនៅថ្ងៃសុក្រសប្តាហ៍ក្រោយ ទើបនិយាយទៅកាន់អ្នកដឹកនាំគឺលោក ស៊ីស៊ីគី។

Lin លោក ស៊ីស៊ីគី ខ្ញុំចង់សម្រាកនៅថ្ងៃសុក្រសប្តាហ៍ក្រោយ។

តើបានទេ?

Suzuki មិនអីទេ។

វាជាការសម្រាកមានប្រាក់បៀវត្ស។

អញ្ជឹង សូមសរសេរពាក្យសុំនេះ ហើយដាក់ទៅអោយប្រធានផ្នែកគឺលោក តាណាកា។

Lin បាន/ចាស ខ្ញុំយល់ហើយ។

■ ことば ■

	ことば	読み <small>よみ</small>
1	遅刻 (する)	ちこく (する)
2	遅れる	おくれる
3	寝坊 (する)	ねぼう (する)
4	だめ (な)	だめ (な)
5	時間厳守	じかんげんしゅ
6	早く	はやく
7	気をつけます	きをつけます
8	早退 (する)	そうたい (する)
9	おなかが痛いです	おなかがいたいです
10	有休	ゆうきゅう
11	申請書を出す	しんせいしょをだす
12	手袋	てぶくろ
13	忘れる	わすれる
14	材料	ざいりょう
15	機械	きかい
16	止める	とめる
17	作業 (する)	さぎょう (する)
18	始める	はじめる
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		



勤怠管理

ការគ្រប់គ្រងម៉ោងពេលធ្វើការងារ

	意味 <small>いみ</small>
1	(ធ្វើការ)យឺតយ៉ាវ
2	យឺត
3	(ធ្វើការ)គេងជ្រុល
4	(ដែល)មិនបាន
5	ការគោរពម៉ោងពេលម៉ត់ចត់
6	លឿន
7	ខ្ញុំនឹងប្រុងប្រយ័ត្ន។
8	(ធ្វើការ)ចេញមុនម៉ោង
9	ខ្ញុំឈឺពោះ
10	ការសម្រាកមានប្រាក់បៀវត្ស
11	ដាក់ពាក្យសុំ
12	ស្រោមដៃ
13	ភ្លេច
14	សម្ភារៈ
15	ម៉ាស៊ីន
16	បញ្ឈប់
17	(ធ្វើ)ការងារ
18	ចាប់ផ្តើម
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。  
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～て すみません

おくれて すみません。

遅れて すみません。

てぶくろを わすれて すみません。

① 手袋を 忘れて すみません。

ざいりょうを わすれて すみません。

② 材料を 忘れて すみません。

きかいを とめて すみません。

③ 機械を 止めて すみません。

④

⑤

★ ～ても いいですか

そうたいしても いいですか。

早退しても いいですか。

トイレに いても いいですか。

① トイレに 行っても いいですか。

さぎょうを はじめても いいですか。

② 作業を 始めても いいですか。

あした やすんでも いいですか。

③ 明日 休んでも いいですか。

④

⑤

★ ～たいです

すずきさん、らいしゅうの きんようびに やすみたいです。

鈴木さん、来週の 金曜日に 休みたいです。

トイレに いきたいです。

① トイレに 行きたいです。

くすりを のみたいです。

② 薬を 飲みたいです。

きかいを つかいたいです。

③ 機械を 使いたいです。

④

⑤

■ 応用練習 ■

នៅ(4)(5) សូមសរសេរឈ្មោះដែលអ្នកប្រើ។  
សូមសុំឱ្យគ្រូណែនាំពិនិត្យ។

★ ~て すみません

សុំទោសដោយខ្ញុំមកយឺត។

- ① សុំទោសដោយបានភ្លេចស្រោមដៃ។
- ② សុំទោសដោយបានភ្លេចគ្រឿងផ្សំ។
- ③ សុំទោសដោយបានបញ្ឈប់ម៉ាស៊ីន។
- ④
- ⑤

★ ~ても いいですか

តើខ្ញុំអាចចេញមុនម៉ោងបានទេ?

- ① តើខ្ញុំអាចទៅបន្ទប់ទឹកបានទេ?
- ② តើខ្ញុំអាចចាប់ផ្តើមធ្វើការបានទេ?
- ③ តើខ្ញុំអាចឈប់សម្រាកនៅថ្ងៃស្អែកបានទេ?
- ④
- ⑤

★ ~たいです

លោក ស៊ីស៊ីគី ខ្ញុំចង់សម្រាកនៅថ្ងៃសុក្រសប្តាហ៍ក្រោយ។

- ① ខ្ញុំចង់ទៅបន្ទប់ទឹក។
- ② ខ្ញុំចង់ញ៉ាំថ្នាំ។
- ③ ខ្ញុំចង់ប្រើម៉ាស៊ីន។
- ④
- ⑤

## わたしの かいわ

モデル<sup>かいわ</sup>会話を<sup>さんこう</sup>参考にして、<sup>かいわ</sup>会話を<sup>か</sup>書きましょう。

<sup>しどういん</sup>指導員にチェックしてもらいましょう。

សូមសរសេរសន្ទនាដោយយោងតាមសន្ទនាគំរូ។

សូមសុំឲ្យគ្រូណែនាំពិនិត្យ។